



Bruksela, 22 lipca 2025 r.
(OR. en)

10761/25

LIMITE

CORLX 633
CFSP/PESC 963
RELEX 824
MOG 63

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) 2023/1529 w sprawie środków ograniczających w związku ze wsparciem wojskowym Iranu dla rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz dla ugrupowań zbrojnych i uzbrojonych podmiotów na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) 2023/1529 w sprawie środków ograniczających w związku ze wsparciem wojskowym Iranu dla rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz dla ugrupowań zbrojnych i uzbrojonych podmiotów na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2023/1529 z dnia 20 lipca 2023 r. w sprawie środków ograniczających w związku ze wsparciem wojskowym Iranu dla rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz dla ugrupowań zbrojnych i uzbrojonych podmiotów na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego¹, w szczególności jego art. 7 ust. 3 i 4,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 186 z 25.7.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 20 lipca 2023 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2023/1529.
- (2) Na podstawie przeglądu decyzji Rady (WPZiB) 2023/1532¹ Rada zadecydowała, że obowiązywanie przewidzianych w tej decyzji środków ograniczających należy przedłużyć do dnia 27 lipca 2026 r.
- (3) Rada stwierdziła, że należy zaktualizować wpisy dotyczące dwóch osób i jednego podmiotu umieszczonych w wykazie w załączniku III do rozporządzenia (UE) 2023/1529.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2023/1529,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1532 z dnia 20 lipca 2023 r. dotycząca środków ograniczających w związku ze wsparciem wojskowym Iranu dla rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz dla ugrupowań zbrojnych i uzbrojonych podmiotów na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego (Dz.U. L 186 z 25.7.2023, s. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>).

Artykuł 1

W załączniku III do rozporządzenia Rady (UE) 2023/1529 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku III do rozporządzenia (UE) 2023/1529 zatytułowanym „Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 3” wprowadza się następujące zmiany:

1) w wykazie zatytułowanym „A. Osoby fizyczne”, wpisy 7 i 20 otrzymują brzmienie:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„7.	Mohammad-Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (pisownia perska)	Stanowisko(-a): zastępca szefa sztabu irańskich sił zbrojnych Data urodzenia: 1960 Miejsce urodzenia: Teheran, Iran Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna	Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani jest zastępcą szefa sztabu irańskich sił zbrojnych od sierpnia 2024 r. Był ministrem obrony Islamskiej Republiki Iranu (od sierpnia 2021 r. do sierpnia 2024 r.) i był odpowiedzialny za umieszczone w unijnym wykazie Ministerstwo Obrony i Logistyki Sił Zbrojnych (MODAFL). MODAFL jest odpowiedzialne za planowanie, logistykę i finansowanie irańskich sił zbrojnych. Jest też jednym z kluczowych podmiotów irańskiego przemysłu obronnego obejmującym liczne konglomeraty i jednostki zależne działające w dziedzinie badań i rozwoju, konserwacji i wytwarzania sprzętu wojskowego, w tym wytwarzania bezzałogowych statków powietrznych.	31.5.2024

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>MODAFL jest też zaangażowane w opracowywanie wspólnego planu produkcji bezzałogowych statków powietrznych i ich sprzedaży Rosji do wykorzystania w jej wojnie napastniczej przeciwko Ukrainie.</p> <p>Jako zastępca szefa sztabu irańskich sił zbrojnych Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani koordynuje i nadzoruje armię tradycyjną i Korpus Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC) i jest bliskim współpracownikiem najwyższego przywódcy Iranu. Nadzór nad IRGC obejmuje siły powietrzno-kosmiczne IRGC odpowiedzialne za irański program bezzałogowych statków powietrznych. Pełni zatem funkcję nadzorczą wobec zarówno programu pocisków raketowych, jak i programu bezzałogowych statków powietrznych. Z racji pełnienia tej funkcji, wspiera też irańską współpracę wojskową z Rosją.</p> <p>Jako zastępca szefa sztabu irańskich sił zbrojnych Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani jest bezpośrednio zaangażowany w irański program bezzałogowych statków powietrznych i w irański program pocisków raketowych oraz jest zaangażowany w przekazywanie Rosji bezzałogowych statków powietrznych w celu wspierania jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie.</p>	

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
20.	Mohammad Reza KHIABANI	خیابانی مدرس محمدرضا (pisownia perska)	Stanowisko(-a): dyrektor IRISL Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna Powiązane podmioty: Linie Żeglugowe Islamskiej Republiki Iranu (IRISL); Marynarka Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN); Organizacja Dżihadu na rzecz Badań i Samowystarczalności Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC SSJO)	Mohammad Reza Khiabani jest dyrektorem umieszczonych w wykazie UE Linii Żeglugowych Islamskiej Republiki Iranu (IRISL), dużego irańskiego przewoźnika morskiego. Od lat statki należące do IRISL lub powiązanych z nimi przedsiębiorstw, lub zarządzane przez IRISL lub te przedsiębiorstwa, uczestniczą w przewożeniu ładunków o charakterze wojskowym oraz innych działaniach mających na celu udzielanie pomocy Rosji w celu wspierania jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, a także oraz grupom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego, w szczególności w odniesieniu do Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC) i niektórych jego oddziałów, zwłaszcza (umieszczonej w wykazie UE) Marynarki Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN) oraz (umieszczonej w wykazie UE) Organizacji Dżihadu na rzecz Badań i Samowystarczalności Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC SSJO).	18.11.2024 ²² ;

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>(Umieszczona w wykazie UE) Marynarka Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN) przekształca kontenerowce należące obecnie lub dawniej do grupy IRISL w lotniskowce dla dronów. IRGCN jest częścią IRGC i obejmuje eskadrę bezzałogowych statków powietrznych oraz eskadrę raketową. IRGCN uczestniczy w irańskim programie bezzałogowych statków powietrznych i irańskim programie pocisków raketowych, a także w przekazywaniu irańskich pocisków raketowych ugrupowaniom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego.</p> <p>IRGC SSJO jest jednostką badawczo-rozwojową stanowiącą część IRGC oraz opracowującą i produkującą georadary, systemy łączności, broń, wozy bojowe i sprzęt elektroniczny do prowadzenia cyberwojny. IRGC SSJO uczestniczy w irańskim programie bezzałogowych statków powietrznych i irańskim programie pocisków raketowych, a także w przekazywaniu bezzałogowych statków powietrznych Rosji w celu wsparcia jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie.</p>	

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>W związku z tym Mohammad Reza Khiabani, zajmujący jako dyrektor IRISL główne stanowisko zarządcze, jest zaangażowany w przekazywanie Rosji irańskich bezzałogowych statków powietrznych lub pocisków raketowych lub powiązanych technologii w celu wspierania jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, a także ugrupowaniom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego, a także jest powiązany z oddziałami IRGC, w szczególności z (umieszczoną w wykazie UE) IRGC SSJO i (umieszczoną w wykazie UE) IRGCN.</p>	

2) w wykazie zatytułowanym „B. Osoby prawne, podmioty i organy” wpis 20 otrzymuje brzmienie:

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„20.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Linie Żeglugowe Islamskiej Republiki Iranu) (IRISL)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران (pisownia perska)	Miejsce rejestracji: Iran Powiązane osoby: Mohammad Reza Khiabani (dyrektor) Powiązane podmioty: Marynarka Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN); Organizacja Dżihadu na rzecz Badań i Samowystarczalności Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC SSJO)	IRISL są dużym irańskim przewoźnikiem morskim. Od lat statki należące do IRISL lub powiązanych z nimi przedsiębiorstw, lub zarządzane przez IRISL lub te przedsiębiorstwa, uczestniczą w przewożeniu ładunków o charakterze wojskowym oraz innych działaniach mających na celu udzielanie pomocy Rosji w celu wspierania jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, a także grupom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego, w szczególności w odniesieniu do Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC) i niektórych jego oddziałów, zwłaszcza (umieszczonej w wykazie UE) Marynarki Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN) oraz (umieszczonej w wykazie UE) Organizacji Dżihadu na rzecz Badań i Samowystarczalności Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC SSJO).	18.11.2024”.

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>(Umieszczona w wykazie UE) Marynarka Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGCN) przekształca kontenerowce należące obecnie lub dawniej do grupy IRISL w lotniskowce dla dronów. IRGCN jest częścią IRGC i obejmuje eskadrę bezzałogowych statków powietrznych oraz eskadrę raketową. IRGCN uczestniczy w irańskim programie bezzałogowych statków powietrznych i irańskim programie pocisków raketowych, a także w przekazywaniu irańskich pocisków raketowych ugrupowaniom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego.</p> <p>IRGC SSJO jest jednostką badawczo-rozwojową stanowiącą część IRGC oraz opracowującą i produkującą georadary, systemy łączności, broń, wozy bojowe i sprzęt elektroniczny do prowadzenia cyberwojny. IRGC SSJO uczestniczy w irańskim programie bezzałogowych statków powietrznych i irańskim programie pocisków raketowych, a także w przekazywaniu bezzałogowych statków powietrznych Rosji w celu wsparcia jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie.</p>	

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>IRISL są zatem zaangażowane w przekazywanie Rosji irańskich bezzałogowych statków powietrznych lub pocisków raketowych lub powiązanych technologii w celu wspierania jej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, oraz ugrupowaniom zbrojnym i uzbrojonym podmiotom podważającym pokój i bezpieczeństwo na Bliskim Wschodzie i w rejonie Morza Czerwonego, a także są powiązane z oddziałami IRGC, w szczególności z (umieszczoną w wykazie UE) IRGC SSJO i (umieszczoną w wykazie UE) IRGCN.</p>	